

Мои немецкие университеты

Мне повезло попасть в летний лагерь "Рубин" при ТГУ, который принимал в гости студентов из университета Гейдельберга, интересующихся культурой и жизнью России, приглашенных по инициативе Томского политехнического университета. Веселая студенческая компания, дружеские отношения, беседы около костра - все это помогло преодолеть языковой барьер, научиться использовать теоретические знания немецкого на практике.

На первом курсе факультета автоматике и электроэнергетики Томского политехнического университета мне представилась возможность углубленного изучения немецкого языка. Для этого всем заинтересованным студентам пришлось пройти конкурс, который состоял из беседы, выявляющей способность каждого говорить на иностранном языке. По результатам этого испытания была образована группа в количестве десяти человек. Занятия проводились четыре раза в неделю преподавателем кафедры немецкого языка

Э. В. Скрипченко. Во время нашего обучения было уделено большое внимание не только грамматике и лексике, но и изучению культуры и быта немецкоговорящих стран.

После первого курса, благодаря декану АЭЭФ В. В. Литваку, мне повезло попасть в летний лагерь "Рубин" при ТГУ, который принимал в гости студентов из университета Гейдельберга, интересующихся культурой и жизнью России, приглашенных по инициативе Томского политехнического университета. Веселая студенческая компания, дружеские отношения, беседы около костра - все это помогло преодолеть языковой барьер, научиться использовать теоретические знания немецкого на практике.

Дальнейшее общение с ребятами из Германии только укрепило мое желание изучать язык более серьезно.

Уже через полгода состоялся наш ответный визит в Гейдель-

берг. В течение месяца мы жили в одном из красивейших городов Германии, который славится самым старым университетом в Европе, богатой библиотекой, уникальной архитектурой, средневековыми замками. Кроме того, мы посетили ряд немецких городов с экскурсиями ведущих фирм и заводов. Именно тогда, под впечатлением увиденного, возникло желание изучать не просто язык, но и свою специальность за рубежом.

И эта мечта стала реальностью. После знакомства с доцентом кафедры ЭСиС Б. М. Валовым, занимающимся научным сотрудничеством с Техническим Университетом Ильменау, были собраны необходимые документы для обучения в Германии, удалось найти научного руководителя и получить немецкую стипендию для дипломной практики. Полгода обучения в Ильменау пролетели для меня незаметно из-за большой загруженности и напряженной работы. Два первых месяца ушли только на занятия языком и изучение технической литературы. Много времени требовалось для освоения современных компьютерных программ, о которых дома можно было лишь услышать. Кроме того, пришлось перестраиваться на новую систему обучения, более гибкую в плане организации учебных мероприятий: лекций, семинаров. Но несмотря на все трудности, находились возможности для встреч с друзьями, для занятий спортом, для посещения кино и студенческих клубов.

После успешной защиты дипломного проекта на немецком языке было получено приглашение от профессора Штаде (заведующего кафедрой Электрические Устройства и Сети), начать обучение в аспирантуре в Техническом Университете Ильменау. Мне, как и любому студенту, находящемуся на обучении в Германии, было необходимо сдать экзамен по немецкому языку (Deutsche Sprachprüfung fuer den Hochschulzugang) и пару экзаменов по предметам, которые не изучались в ТПУ, для полного признания российского высшего образования. Эти вопросы решаются экзаменационной комиссией факультета, сверяющей иностранные сертификаты образования с немецким учебным планом и определяющей возможность полного их признания или необходимость пересдачи недостающих предметов. Основной проблемой стал вопрос финансирования обучения. Потребовалось немало усилий и терпения, чтобы, написав кипу заявок, наконец-то добиться получения двухгодичной стипендии Министерства Высшего Образования Тюрингии. Все это время оказывалась большая поддержка со стороны немецких коллег, которые помогали своими знаниями и дружеским отношением. Приятная рабочая атмосфера, наличие новейшей вычислительной техники, хорошая техническая библиотека, проведение измерений на производстве - это то, что способствует в настоящее время научно-исследовательской работе и дальнейшей защите диссертации в Германии. Знание языка и практика работы за границей открывают широкие перспективы для деятельности как на совместных фирмах (Германия, Австрия, Швей-

цария) в области электроэнергетики, так и на российских предприятиях, работающих в этой области.

Иван Апрельков,
выпускник ТПУ,
аспирант
Технического Университета
Ильменау
(Германия)

When I was a first-year student of faculty of automatics and electric power industry of Tomsk polytechnical university, I was given the opportunity of the profound study of German language. All interested students had to pass a competition, which included a conversation revealing real abilities of each student to speak foreign language. By the results of this test the group of ten persons was formed. The trainings were carried out four times a week by the teacher of German language subfaculty E. V. Skripchenko. During our training we paid great attention not only for grammar and lexicon, but also for studying of culture and life of the German-speaking countries. After the first year of studying, thanks to the dean of АЭФ V. V. Litvak, I was lucky to get in summer camp of TSU "Rubin" accepted students from the university of Heidelberg (invited after the initiative of Tomsk polytechnical university) who were interested in culture and life of Russia. The cheerful students' company, friendly relations, conversation near the fire have helped to overcome a language barrier, to learn to use theoretical knowledge of German in practice.

The cheerful students' company, friendly relations, conversation near the fire have helped to overcome a language barrier, to learn to use theoretical knowledge of German in practice.

My German
university